

# サンディエゴ日本人教会トピックス【2017年7月】

暑中お見舞いいたします！

暑さ厳しい日々ですが、皆さん、いかがお過ごしですか。どうかお体に気をつけられてお励みくださいませ。アメリカのこの時期は卒業式で賑わう頃です。当教会でも多くの巣立ち行く若者の成長に、一同陰にて祈り、応援しています。今月も皆さんの上に神様の豊かなご祝福をお祈りいたします。

今月のトピックスは次のものを掲載いたします。

1. 佐藤岩雄牧師をお迎えして
2. 卒業生おめでとうございます！
3. 新しい賛美が生まれました（井上智子姉）

## 1. 佐藤岩雄牧師をお迎えして

7月2日（日）にはケンタッキー州のルイビルで伝道されて居られる佐藤岩雄牧師をお迎えし、礼拝でメッセージを取り次いで頂きました。

「神の愛の深さ」と題してルカ15章1節～7節でした。誠に神様は愛する御一人子なるイエスを、私達の罪の身代わりとされて、十字架にかけられました。それは神様が私達を愛するがゆえに、命がけでイエス様を十字架にかけられ、私達に愛を示されました。これは愛される価値のない者をも、無条件で受け入れ愛してくださる神様なのです。この尊い計り知れない神のご愛に、一同心打たれ、贖われた主イエスの愛の中を歩むことが、何と素晴らしいことか、喜びを持って日々歩みなさいとメッセージを頂きました。  
感謝

佐藤先生はルイビル教会で牧会されておられます。また日本から遠く離れ、州外に住んで居られる日本人を訪ね、長距離のドライブをもいとわず、近くに教会のない方々へ、神のご愛の伝道をされて居られます。

先生のお働きを始め、ご家族の上に神様の豊かな御祝福を、一同お心よりお祈りいたします。

## 2. 卒業生おめでとうございます！

7月2日（日）日英両語部の礼拝の後、教会では卒業生の祝い会がありました。大学生や、ハイスクール卒業生達を祝って、カレーライスのお食事を持って祝いました。彼らの将来に向かっての希望を称える篤い祈りが捧げられ、新しい門出を一同大いに祝い、心から喜びを持って、良い交わりの時を持ちました。ハレルヤ！

## 3. 新しい賛美が生まれました（9）井上智子姉

毎月1回サンディエゴ教会の賛美チームは、賛美練習のときを持ちます。その月の礼拝賛美のスケジュールを決めたり、新しい賛美の練習をしたり、楽器を合わせたり、陰にあって大切な教会奉仕の一端を担って神様を崇めます。

賛美リーダーである井上智子姉の新しい詩が曲が生まれました。チームの方々の協力で、礼拝で彼女がソロ又はデュエットで歌ってくださったり、会衆賛美として一同に紹介されたり、賛美の素晴らしさをシェアしてくださいます。今回は「きらめく愛」と「信じて、祈って、ゆだねて」をお送りします。

### “きらめく愛“

ひとみをとじて 耳をすますと  
やさしい声が 聞こえる  
夜空にかがやく 星くずのように  
きらめく愛で つつみこむ

### “The Sparkling Love”

Close your eyes quietly and listen to Him closely  
You will hear His gentle voice talking to you  
Like stardust in the night sky, shining like diamonds,  
The shower of His sparkling love wraps around you

イエスよ 愛で 私のすべてうけとめ  
真理の道へ 光をともしてくれた  
悲しいときは 私のそばで  
希望の歌を かなでてる  
夜明けに かがやく 朝日のように  
きらめく愛で つつみこむ

Jesus, in Your love, You accept everything that I am  
To the way of truth, You light up the path to guide me  
When I'm sad and lonely, You are always close to me  
And play the song of hope, the joyful melody  
Like the sunrise at dawn, shining like the morning sun  
The shower of His sparkling love wraps around you

イエスよ 愛で 私のすべてうけとめ  
真理の道へ 光をともしてくれた  
ひとみをとじて 耳をすますと  
やさしい声が 聞こえる  
夜空にかがやく 星くずのように  
きらめく愛で つつみこむ イエスよ

Jesus, in Your love, You accept everything that I am  
To the way of truth, You light up the path to guide me  
Close your eyes quietly and listen to Him closely  
You will hear His gentle voice talking to you  
Like stardust in the night sky, shining like diamonds,  
You will hear His gentle voice talking to you in Jesus

## “信じて,祈って,ゆだねて” “Believe, Pray, and Entrust”

たとえ闇の中歩く時でも  
イエスは心のを聞かれる  
悩み苦しき力ない時でも

Even though I walk through the darkest valley  
Jesus walks next to me and listens to my heart  
When I worry, suffer, and when I don't have any  
strength

あきらめずイエスに祈ってゆこう

I never give up , I pray to Jesus

信じて祈ってゆだねて感謝を捧げる

Believe in Him, pray to Him, entrust in  
Him and give thanks to the Lord

喜びと平安と希望で満たされ

Lot's of joy, peace, and hope fill my heart

信じて祈ってゆだねて主の御名あがめる

Believe in Him, pray to Him, entrust in Him and give  
thanks to the Lord

キリストが最善を成してくださるハレルヤ

Jesus Christ knows the best for us always, Hallelujah

御手の中に すべてゆだね  
天に向かい 主をたたえる

Into His hands, entrust everything  
To heaven, praise the glorious Lord

信じて祈ってゆだねて感謝を捧げる	Believe in Him, pray to Him, entrust in Him and give thanks to the Lord
喜びと平安と希望で満たされ	Lot's of joy, peace, and hope fill my heart
信じて祈ってゆだねて主の御名あがめる	Believe in Him, pray to Him, entrust in Him and Praise His mighty name
キリストが最善を成してくださるハレルヤ	Jesus Christ knows the best for us always, Hallelujah
ハレルヤ ハレルヤ	Hallelujah Hallelujah

ラッドとし子